**Amcanion Cydraddoldeb Strategol Cyngor Abertawe**

**Adroddiad Ymgysylltu**

**Mawrth 2020**

1. **Cyflwyniad**

1.1 Mae gan Gyngor Abertawe gyfrifoldeb o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010. Disodlodd Deddf Cydraddoldeb 2010 nifer o ddeddfau gwrth-wahaniaethu blaenorol a'u cyfuno'n un Ddeddf sengl.

Mae'r Ddeddf hon yn gosod dyletswydd cyffredinol ar y cyngor i

(i) Ddileu gwahaniaethu, aflonyddu, fictimeiddio ac unrhyw ymddygiad arall a waherddir o dan y Ddeddf.

(ii) Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng pobl sy'n rhannu nodwedd warchodedig berthnasol a phobl nad ydynt yn ei rhannu.

(iii) Meithrin perthnasoedd da rhwng pobl sy'n rhannu nodwedd warchodedig berthnasol a phobl nad ydynt yn ei rhannu.

1.2 Mae'r cyngor hefyd yn rhwym wrth Ddyletswydd Cydraddoldeb Sector Cyhoeddus benodol. Mae’n ei gwneud yn ofynnol i'r cyngor:

* Bennu amcanion cydraddoldeb
* Llunio ac adolygu Cynllun Cydraddoldeb Strategol
* Ymgysylltu â phobl mewn perthynas â nodweddion gwarchodedig
* Adolygu'r cynllun a'r amcanion

Mae Amcanion Cydraddoldeb yn helpu'r cyngor i flaenoriaethu meysydd anghydraddoldeb y mae angen gweithredu arnynt ar frys. Defnyddir y rhain i lunio Cynllun Cydraddoldeb Strategol pedair blynedd sy'n cael ei adolygu ac yr adroddir amdano’n flynyddol.

1.3 Mae'r nodweddion gwarchodedig a nodwyd yn Neddf Cydraddoldeb 2010 yn cynnwys:

* Oed
* Anabledd
* Ailbennu rhywedd
* Beichiogrwydd a mamolaeth
* Hil
* Crefydd neu gred (neu ddiffyg cred)
* Priodas a phartneriaethau sifil
* Rhyw
* Tueddfryd Rhywiol

Fodd bynnag, yn Abertawe, wrth fynd i'r afael â materion cydraddoldeb ac amrywiaeth, rydym hefyd yn ystyried anfantais economaidd-gymdeithasol, y Gymraeg a'r effaith ar genedlaethau'r dyfodol. Mae hyn yn sicrhau ymagwedd gyfannol at ddiwallu anghenion pobl.

* 1. Mae'r adroddiad hwn yn ceisio manylu ar sut y bu Cyngor Abertawe'n gweithio gyda dinasyddion, staff, cynghorwyr, arbenigwyr pwnc ac arweinwyr a'r rheini â phrofiad perthnasol i ddatblygu Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2020 i 2024. Mae'r adborth hwn yn helpu'r cyngor i sicrhau ein bod yn canolbwyntio ar yr amcanion cywir ar gyfer Abertawe. Mae'r broses ymgysylltu’n dechrau o gam cyntaf y broses fel y gall pobl wneud gwahaniaeth go iawn. Mae barn ein dinasyddion yn bwysig ac mae'n effeithio ar ddatblygiad y cynllun ar bob cam.

**2. Ffynonellau**

2.1 Dechreuom drwy ddod â thystiolaeth bresennol at ei gilydd, adolygu arfer gorau o bob rhan o Gymru a chymhwyso dysgu diweddar o Abertawe i ddrafftio Amcanion Cydraddoldeb Strategol. Er mwyn paratoi amcanion cydraddoldeb drafft cychwynnol, ystyriwyd llawer o ffynonellau. Roedd y rhain yn cynnwys:

2.2 **Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol - Adroddiad *A yw Cymru'n Decach?* (2018)**

Roedd adroddiad Hydref 2018 yn ceisio asesu sut roedd Cymru'n perfformio o ran Cydraddoldeb a Hawliau Dynol. Mae'r adroddiad yn cynnig data a thystiolaeth werthfawr ar draws chwe maes, gan gynnwys; addysg, iechyd, safonau byw; cyfiawnder a diogelwch, gwaith a chyfranogiad a chymharodd ganlyniadau ar gyfer grwpiau mewn meysydd megis bylchau tâl, cyrhaeddiad addysgol, a phrofiad o droseddau casineb. Roedd yn cynnig fframwaith ar gyfer dadansoddi a oedd wedi ein helpu i nodi’r Amcanion Cydraddoldeb Strategol drafft cychwynnol.

2.3 **Ymchwiliad Craffu Cydraddoldeb Cyngor Abertawe**

Diben yr adolygiad nodedig hwn oedd deall sut gallai'r cyngor roi ei ddyletswyddau cydraddoldeb ar waith yn well yn Abertawe. Casglwyd tystiolaeth rhwng Hydref 2018 a Mawrth 2019 drwy gyfrwng rhaglen ymgysylltu helaeth. Roedd y gweithgareddau casglu tystiolaeth a gynhaliwyd yn cynnwys:

a. Trosolwg o'r pwnc a chynnal sesiwn holi ac ateb gydag Aelod y Cabinet Dros Gymunedau Gwell (Pobl) a'r Prif Swyddog Cyfreithiol

b. Ystyried polisïau, strategaethau a dogfennaeth allweddol perthnasol gan gynnwys Cynllun Cydraddoldeb Abertawe a phroses sgrinio'r Asesiad Effaith Cydraddoldeb

c. Sesiwn Holi ac Ateb gyda'r Cyfarwyddwyr unigol a'r Rheolwr Datblygu Sefydliadol ac Adnoddau Dynol

ch. Cynrychiolwyr staff adrannol.

d. Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol

dd. Grwpiau Cydraddoldeb Cymunedol/Grwpiau Partner gan gynnwys gofalwyr, Fforwm BME, pobl ifanc drwy'r Sgwrs Fawr, Fforwm LGBT, Grŵp Cydgysylltu Anableddau, Tîm Joining the Dots, cyn-filwyr a Fforwm 50+

e. Arolwg staff y cyngor.

Derbyniwyd argymhellion yr adroddiad yng nghyfarfod y Cabinet ym mis Hydref 2019 ac, o ganlyniad, byddai'n gwneud synnwyr i gadarnhau’r argymhellion hyn yn y Cynllun Cydraddoldeb Strategol yn amodol ar ymgysylltu pellach. Awgrymwyd gan gyfranogwyr fod yr ymarfer ymgysylltu helaeth hwn yn cael ei ddefnyddio fel sylfaen ar gyfer ymgysylltu ynghylch Cydraddoldeb Strategol i osgoi dyblygu gwybodaeth a pharchu barn a fynegwyd gan randdeiliaid allweddol yn ddiweddar.

2.3 **Cynllun (Lles) Corfforaethol Cyngor Abertawe**

Mae'r ddogfen hon yn nodi amcanion lles Cyngor Abertawe a'r camau rydym yn eu cymryd i'w cyflawni. Mae llawer o'r camau hyn eisoes yn mynd i'r afael â materion cydraddoldeb ac amrywiaeth.

2.4 **Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Abertawe a'r Cynllun Lles Lleol**

Mae'r ddogfen hon yn nodi'r amcanion lles lleol megis Cymunedau Cryfach a chanddynt ymdeimlad o falchder a pherthyn gyda chamau sy'n cyd-fynd â blaenoriaethau cydraddoldeb ac amrywiaeth Abertawe.

2.5 **Cynlluniau ac Adroddiadau Cydraddoldeb Strategol Blaenorol**

Edrychom ar yr hyn a oedd yn gweithio a'r hyn y gellid ei wella mewn Cynlluniau ac Adroddiadau Cydraddoldeb Strategol.

2.5 **Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymraeg) 2015**

Defnyddiodd Cyngor Abertawe bum ffordd o weithio'r egwyddor datblygu cynaliadwy i ddatblygu Cynllun Cydraddoldeb Strategol sy'n helpu i greu Abertawe fwy cyfartal, llewyrchus, iachach o gymunedau cydlynol â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu.

*Cyfranogaeth* - Rydym wedi ceisio cynnwys pobl sy'n adlewyrchu amrywiaeth ein cymuned, gan gynnwys y rheini â nodweddion gwarchodedig. Yn arbennig, rydym wedi defnyddio'r Egwyddorion Cenedlaethol ar gyfer Ymgysylltu â'r Cyhoedd a'r Safonau Cenedlaethol ar gyfer Cyfranogiad Plant wrth gynllunio cyfleoedd ymgysylltu a’u rhoi ar waith.

*Integreiddiad* - Rydym wedi osgoi dyblygu diangen lle bynnag y bo modd ac wedi ceisio integreiddio a defnyddio canfyddiadau a thystiolaeth gwaith cydraddoldeb cyfredol diweddar a’u defnyddio. Mae cydberthynas agos rhwng Amcanion Lles ac Amcanion Cydraddoldeb y cyngor. Mae cysylltiad agos rhwng nifer o'r camau i gyflwyno Amcanion Lles ac Amcanion Cydraddoldeb y cyngor wrth i ni fynd ar drywydd integreiddio, ceisio gwella lles ac anelu at Abertawe a Chymru fwy cyfartal.

Rydym wedi cysylltu â gwasanaethau ar draws y cyngor a'n partneriaid i ddefnyddio’n sgiliau a'n perthnasoedd yn y ffordd orau posib i ymgysylltu ag amrywiaeth o gynulleidfaoedd mewn gwahanol ffyrdd. Yn ogystal rydym wedi cydlynu gweithio mewn partneriaeth drwy gynnwys ein partneriaid BGC yn y broses ymgysylltu.

*Cydweithio* - Rydym wedi cysylltu â gwasanaethau ar draws y cyngor a'n partneriaid i ddefnyddio’n sgiliau a'n perthnasoedd yn y ffordd orau posib i ymgysylltu ag amrywiaeth o gynulleidfaoedd mewn gwahanol ffyrdd.

*Tymor hir* – Er bod gan y Cynllun Cydraddoldeb Strategol ffocws o bedair blynedd, fe’i lluniwyd gan ystyried yr effaith y caiff ein camau ar wella bywyd a lleihau'r anghydraddoldebau a brofir gan genedlaethau'r dyfodol.

*Ataliaeth* - Diben ein Hamcanion Cydraddoldeb Strategol yw mynd i'r afael â meysydd blaenoriaeth er mwyn atal anghydraddoldebau rhag gwaethygu ond hefyd i fynd i'r afael â gwir achos annhegwch fel y gellir osgoi gwahaniaethu ac anghyfiawnder yn y dyfodol.

2.6 **Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Lles (2014)**

Mae'r ddeddfwriaeth hon yn ceisio gwella lles pobl y mae angen gofal a chefnogaeth arnynt a gofalwyr y mae angen cefnogaeth arnynt. Mae Cynllun Ardal ac Asesiad Poblogaeth Partneriaeth Rhanbarthol Gorllewin Morgannwg wedi dylanwadu ar ddatblygiad yr Amcanion Cydraddoldeb Strategol.

2.7 **Ymagwedd yr Economi Sylfaenol**

Mae Cyngor Abertawe'n ymrwymedig i archwilio cyfleoedd ar gyfer ffyniant a gynigir gan yr Economi Sylfaenol a sicrhau bod yr holl grwpiau mewn cymdeithas yn elwa o’r ffaith mai Cymru oedd y wlad gyntaf yn y byd i ddefnyddio ymagwedd yr economi sylfaenol. Mae hyn yn cynnwys canolbwyntio ar ddatblygu'r ddarpariaeth leol a chaffael y nwyddau a'r gwasanaethau y mae eu hangen arnom. Abertawe yw'r awdurdod lleol cyntaf yng Nghymru i wneud cais llwyddiannus am 'Gronfa Her yr Economi Sylfaenol' Llywodraeth Cymru i wella datblygiad cyflenwyr lleol.

2.8 **Adolygiad o Ystadegau Cydraddoldeb Abertawe 2020**

Mae Uned Cyflwyno Strategol Cyngor Abertawe wedi coladu sylfaen dystiolaeth o wybodaeth ystadegol sy’n ymwneud â nodweddion gwarchodedig yng nghyd-destun Abertawe. Mae'r esboniad a'r dadansoddiad yn ein helpu i ddeall amrywiaeth poblogaeth Abertawe, sut mae wedi newid a (cyn belled ag y bo modd) sut y gall y boblogaeth ddatblygu yn y dyfodol.

**3.** **Methodoleg**

3.1 Roedd y broses ymgysylltu ac ymgynghori'n cynnwys yr holl randdeiliaid ar bob cam o ddatblygu'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol.

**Cam 1**

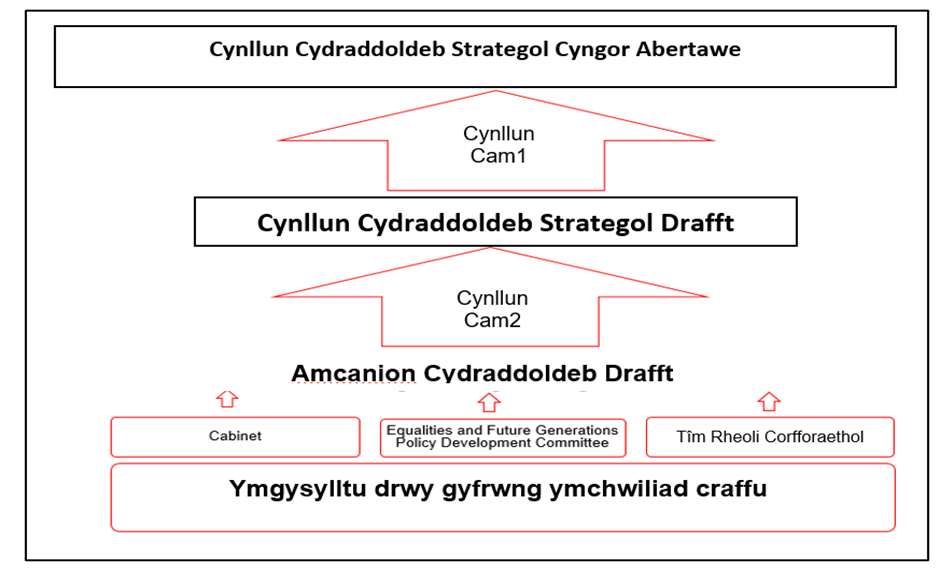
Y broses a ddefnyddiwyd i gynnal gwaith cynnwys cynhwysfawr a wnaed fel rhan o Ymchwiliad Craffu Cydraddoldeb a'i argymhellion fel sylfaen ar gyfer y broses gynnwys. Defnyddiwyd tystiolaeth cyn y broses cynnwys i ddrafftio amcanion bras drafft fel man cychwyn ar gyfer trafodaeth.

**Cam 2**

Rhannwyd yr Amcanion Cydraddoldeb Strategol drafft â'r cyhoedd fel y gallent disodli, dileu, newid ac ychwanegu fel y gallem sicrhau bod yr amcanion cywir ar gyfer Abertawe'n cael eu nodi. Roedd y broses gynnwys rhwng 4 Tachwedd a 6 Rhagfyr 2019 hefyd wedi galluogi rhagor o wybodaeth fanwl am gamau sy'n ymwneud â chasglu'r amcanion fel y gallai'r Egwyddorion Cenedlaethol ar gyfer Cynnwys y Cyhoedd fod yn rhan go iawn yn y cam cynharaf posib a thrwy gydol y broses.

**Cam 3**

Defnyddiwyd yr wybodaeth a gasglwyd drwy ymgynghoriad ffurfiol i ddrafftio'r Amcanion Cydraddoldeb Strategol a'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol drafft. Agorwyd y ddogfen i’r cyhoedd wedi hynny am gyfnod o bedair wythnos ychwanegol fel y gellid ystyried sylwadau a wnaed a gwneud gwelliannau.

3.2 Un ffordd allweddol y defnyddiom adnoddau'n effeithiol i gysylltu â gwahanol bobl (gan gynnwys y rheini â nodweddion gwarchodedig) oedd drwy gyfuno ein cys

ylltiadau sy'n gweithio gyda chymunedau a'u galluogi i gynyddu cyfranogiad drwy ddefnyddio cyfarfodydd o oedd eisoes wedi’u trefnu gan ddefnyddio perthnasoedd a oedd eisoes yn bodoli. Roedd ein cysylltiadau ar draws Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus yn arbennig o bwysig wrth sicrhau bod ein gweithgaredd ymgysylltu’n cael ei gyflawni.

Cysylltom â thros 100 o gyfryngwyr fel y gallent annog eu defnyddwyr gwasanaeth, eu haelodau a'u staff i ymateb:

|  |  |
| --- | --- |
| **Nodweddion gwarchodedig** | **Enghreifftiau o gyfryngwyr y cysylltwyd â nhw** |
| Oed | Rhwydwaith Heneiddio'n Dda  Tîm Cyfranogiad i Blant  Swyddfa’r Comisiynydd Plant  Swyddfa’r Comisiynydd Pobl Hŷn |
| Anabledd | Grŵp Cydgysylltu Anableddau  Pobl yn Gyntaf Gorllewin Morgannwg  RNIB |
| Ailbennu rhywedd | Traws\*newid Cymru |
| Beichiogrwydd a mamolaeth | Grŵp Blynyddoedd Cynnar |
| Hil | EYST (Tîm Cefnogi Ieuenctid Ethnig) |
| Crefydd neu gred (neu ddiffyg cred) | Fforwm Rhyng-ffydd |
| Priodas a phartneriaethau sifil | LGBTAbertawe |
| Rhyw | Chwarae Teg |
| Tueddfryd Rhywiol | Stonewall Cymru |
| Anfantais gymdeithasol economaidd | Cysylltiadau o'r Fforwm Tlodi |
| Y Gymraeg | Rhwydwaith Hyrwyddwyr y Gymraeg  Swyddfa Comisiynydd y Gymraeg |
| Cenedlaethau'r Dyfodol | swyddfa Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol  Ysgolion Abertawe |

3.3 Cynigiom ffyrdd amrywiol i bobl gael 'dweud eu dweud' i annog ymateb amrywiol gan bobl i adlewyrchu amrywiaeth ein cymuned.

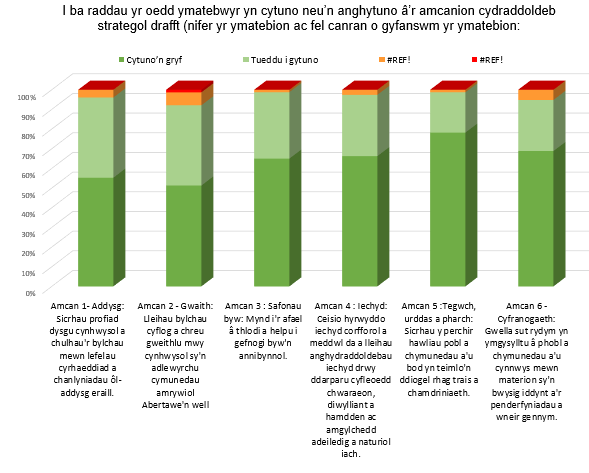
Roedd y dulliau a ddefnyddiwyd yn cynnwys:

* Gweithdy yn null 'hyfforddi'r hyfforddwr' i alluogi eiriolwyr i annog trafodaethau a chyfranogiad gan y bobl, y grwpiau a'r cymunedau y maent yn eu cynrychioli ac yn gweithio gyda nhw. Roedd llawer o bobl yn bresennol yn y gweithdy ac roedd cynghorwyr yno hefyd.
* Gweithio gyda chynghorwyr i sicrhau eu bod wedi cael eu briffio’n llawn ac yn gallu annog eu hetholwyr i ymateb a chodi'r pwnc fel eitem mewn unrhyw gyfarfod cymunedol yr oeddent yn mynd iddynt. Helpodd Pwyllgor Datblygu Polisi Cydraddoldeb a Chenedlaethau'r Dyfodol lywio'r Amcanion Cydraddoldeb a'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol. Anfonwyd dolen i’r holiaduron at yr holl gynghorwyr ac roedd rhai wedi cymryd rhan yn y digwyddiad 'Hyfforddi'r Hyfforddwr'.
* Gweithio gyda Rhwydwaith Cynrychiolwyr Cydraddoldeb a Grŵp Cydraddoldeb Strategol y cyngor i sicrhau bod holl wasanaethau'r cyngor yn weithredol yn hyn o beth ac yn annog defnyddwyr gwasanaeth i rannu eu barn.
* Rhoddodd y Grŵp Cydgysylltu Anableddau a'r Grŵp LGBT gyfleoedd i aelodau fynegi eu barn hefyd.
* Roedd darparu adnoddau a deunyddiau i eiriolwyr yn cynnwys cyflwyniad ac offer y gellid eu haddasu i’w defnyddio mewn cyfarfodydd e.e. deunyddiau hyrwyddol a gweithgareddau argymelledig.
* Trefnwyd tair sesiwn ar gyfer y cyhoedd fel y gallant ofyn cwestiynau ac i gofnodi eu barn yn Llyfrgell Abertawe a llyfrgell wledig Clydach. Roedd y sesiynau'n cynnwys mynediad at ddulliau bapur, llafar a digidol i gofnodi barn gyda chefnogaeth un i un ar gael i staff yn ôl yr angen.
* Roedd digwyddiadau'n cynnwys gweithgaredd hyrwyddo Digwyddiad Wythnos Ymwybyddiaeth o Droseddau Casineb yn Amgueddfa Genedlaethol y Glannau Abertawe. Rhannodd dros 100 o blant eu barn yn Nigwyddiad Dathlu Deng Mlynedd CCUHP Abertawe lle cafwyd stondin gweithgareddau i annog plant i rannu eu barn. Roedd Pobl yn Gyntaf Gorllewin Morgannwg hefyd wedi creu cyfleoedd i'w aelodau rannu eu barn yn eu digwyddiadau.
* Defnyddiwyd cyfryngau cymdeithasol (Facebook a Twitter) i hyrwyddo gweithgareddau ymgysylltu ac adnoddau.
* Dweud eich dweud - Gwe-dudalen ymgynghoriad y cyngor - roedd holiadur ar-lein ar y dudalen hon mewn amrywiaeth o ieithoedd a fformatau.
* Roedd copïau caled o'r ymgynghoriad ar gael mewn llyfrgelloedd ar draws Abertawe ac mewn canolfannau dinesig i gynnwys y rheini y mae eithrio digidol yn broblem iddynt.
* Roedd fersiynau hawdd eu darllen a hawdd eu darllen ar y sgrîn o'n hymgynghoriad yn sicrhau bod amrywiaeth ehangach o bobl yn gallu mynegi eu barn.
* Roedd cyfieithu ein hymgynghoriad yn Gymraeg, Albaneg, Arabeg, Urdu, Farsi, Mandarin a Thigrineg wedi sicrhau bod cyfranogiad yn hygyrch i grŵp ehangach o bobl.

**4. Ymatebion Holiadur**

4.1 Ar y cyfan, derbyniwyd 104 o ymatebion a oedd yn gwneud sylwadau ar yr Amcanion Cydraddoldeb Strategol. Derbyniwyd 87 o'r ymatebion hyn ar-lein. Casglwyd 17 o ymatebion drwy fersiwn bapur hawdd ei darllen Pobl yn Gyntaf Gorllewin Morgannwg.

4.2 Yn ôl dadansoddiad o'r holiadur ar-lein, canfuwyd bod 90% o ymatebwyr yn cytuno'n gryf â'r Amcanion Cydraddoldeb Strategol neu'n tueddu i gytuno â nhw. (Dylid nodi nad oedd yr holl ymatebwyr wedi ateb pob cwestiwn).



**4.3 Themâu allweddol sy'n ymateb i gais am gamau gweithredu a sylwadau sy'n ymwneud ag Amcan 1**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Addysg:** Sicrhau profiad dysgu cynhwysol a chulhau'r bylchau mewn lefelau cyrhaeddiad a chanlyniadau ôl-addysg eraill. |

**Prentisiaethau/galwedigaethol a dysgu gydol oes**

* Prentisiaethau,
* Cymwysterau galwedigaethol
* Cynnwys ffocws pob grŵp oedran ar ddysgu.
* Dysgu Gydol Oes.
* Cymwysterau galwedigaethol

**Cyllid/Cyllid a chefnogaeth AAA**

* Cyllid digonol ar gyfer cefnogi addysgu AAA/Lleiafrifoedd Ethnig.
* Cyllid LlC i gefnogi amcanion
* Cyllid a hyfforddiant gwell i athrawon i nodi anghenion plant yn gynt.
* Dim toriadau o ran addysg
* Osgoi cau ysgolion

**Cefnogi disgyblion**

* Cefnogaeth ddigonol i'r disgyblion hynny y mae ei hangen arnynt.
* Rhagor o athrawon.
* Rhagor o gefnogaeth bellach i blant PDG.

**Trechu Tlodi**

* Polisïau gwisg ysgol sy'n llai cyfyngol i helpu rhieni tlawd.
* Cefnogi teuluoedd i fwydo'u plant (PYDd) yn ystod gwyliau ysgol.
* Lleihau tlodi

**Dim gwahaniaethu cadarnhaol**

* Dim gwahaniaethu cadarnhaol.
* Osgoi rhoi mwyafrif y disgyblion dan anfantais ar draul ychydig yn unig yn cael budd ohono.

**4.4 Themâu allweddol sy'n ymateb i gais am gamau gweithredu a sylwadau sy'n ymwneud ag Amcan 2**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Gwaith:** Lleihau bylchau cyflog a chreu gweithlu mwy cynhwysol sy'n adlewyrchu cymunedau amrywiol Abertawe'n well. |

**Recriwtio ac amrywiaeth yn y gweithlu**

* Ceisio ymrwymiad gan gyflogwyr o ran gwahaniaethu cadarnhaol
* Gosod ymrwymiadau a thargedau o ran amrywiaeth yn y gweithlu ac adrodd am gynnydd - ceisio ymrwymiad gan gyflogwyr i wneud rhywbeth tebyg
* Annog arferion recriwtio dall.
* Adolygu'r Strategaeth Recriwtio.
* Mae angen i'r gweithlu adlewyrchu amrywiaeth y gymuned ac mae angen gosod targedau ar gyfer hyn.
* Mae angen i aelodau etholedig ac uwch-reolwyr fod yn gynrychiolwyr.
* Lleihau'r rhwystrau i gyflogaeth sy'n seiliedig ar nodweddion gwarchodedig
* Mesur nodweddion y gweithlu'n well.
* Hybu fforymau cydraddoldeb
* Cyflogi pobl yn seiliedig ar allu.

**Cydbwysedd Bywyd a Gwaith**

* Rhagor o weithio hyblyg.
* Cydbwysedd gwaith-bywyd gwell.

**Tâl a chyflog**

* Gwell tâl a hyfforddiant ar gyfer staff sydd ar gyflog is
* Adolygu tâl a chyfleoedd datblygu.
* Gosod graddau tâl priodol ar gyfer gwaith tebyg
* Dylai tâl fod yn seiliedig ar y gwaith a wneir a'r hyn y gellir ei fforddio.
* Talu isafswm cyflog i'r bobl anabl yn y tîm NEAT

**Hyfforddiant a phrofiad gwaith**

* Ystyried secondiadau mewnol yn gyntaf cyn recriwtio'n allanol
* Ystyried cynnig profiad gwaith â thâl
* Angen i reolwyr wrando ar eu staff
* Cefnogaeth i gael mynediad at hyfforddiant
* Darparu hyfforddiant a gwella'r ffordd y mae staff yn cyfathrebu â'i gilydd.
* Angen gwella ansawdd addysgu

**Cyflogaeth a gwaith**

* Hyrwyddo datblygu mentrau cymdeithasol er mwyn tendro ar gyfer gwaith y cyngor.
* Cynyddu datblygiad economaidd a mynd i'r afael â thlodi.
* Darparu cyfleoedd swyddi
* Darparu ysgogiadau gwaith

**Iechyd meddwl/ cefnogi staff**

* Cefnogaeth iechyd meddwl/lles ar gyfer staff.
* Cefnogi staff sy'n dychwelyd i'r gwaith yn dilyn salwch/anabledd.

**Anghydraddoldeb rhyw/bylchau cyflog rhwng y rhywiau**

* Mynd i'r afael ag anghydraddoldeb rhyw.
* Mynd i'r afael â'r bwlch cyflog rhwng y rhywiau
* Lleihau bylchau cyflog rhwng y rhywiau.

**4.5 Themâu allweddol sy'n ymateb i gais am gamau gweithredu a sylwadau sy'n ymwneud ag Amcan 3**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Safonau byw:** Trechu tlodi a helpu i gefnogi byw'n annibynnol. |
|  |  |

**Cefnogi Gofalwyr**

* Gwell dealltwriaeth o rôl gofalwyr
* Cefnogi gofalwyr
* Adolygu'r polisi codi tâl presennol ar gyfer cefnogi'r gwasanaethau cymdeithasol - yr effaith ar ofalwyr nad ydynt yn cael eu talu.

**Mynd i'r afael â thlodi**

* Mynd i'r afael â thlodi a sicrhau bod hyn yn unol â'r Strategaeth Trechu Tlodi.
* Mynd i'r afael â thlodi yn y gweithle
* Mynd i'r afael â thlodi plant
* Cynyddu ymwybyddiaeth o dlodi
* Gwella cyflog.
* Denu swyddi sy'n talu'n dda
* Mynd i'r afael â thwyll o ran lles a sicrhau ei bod yn darparu safon byw sylfaenol.
* Lleihau costau cludiant cyhoeddus
* Treialu incwm sylfaenol cyffredinol. Gwella addysg

**Mynd i'r afael â digartrefedd**

* Mynd i'r afael â digartrefedd a diffyg tai
* Mynd i'r afael ag ymddygiad gwrthgymdeithasol tenantiaid

**Cyfranogiad cymunedol ac adeiladu gallu**

* Cefnogi'r economi sylfaenol.
* Banc datblygu i gefnogi mentrau cymunedol/cydweithredol.
* Cynllunio i sicrhau bod digon o wasanaethau cymunedol digonol.
* Cynnwys y gymuned yn fwy wrth wneud penderfyniadau
* Cynyddu gweithgareddau hamdden a datblygu

**Cefnogaeth ar gyfer byw'n annibynnol**

* Rhagor o lety byw â chymorth
* Darparu cefnogaeth i sicrhau bod pobl yn gallu byw'n annibynnol
* Darparu cefnogaeth i sicrhau bod pobl yn gallu byw'n annibynnol, yn enwedig y rheini y mae angen rhagor o ofal arnynt
* Cefnogi pobl ag anableddau dysgu i fod yn annibynnol.
* Ymagwedd Tîm am y Teulu
* Darparu sicrwydd bod byw â chymorth yn ddiogel.
* Pobl yn cyfrannu at y cymorth a'r gefnogaeth maent yn eu derbyn
* Adeiladau hygyrch
* Mynd i'r afael â'r unigrwydd sy'n effeithio ar bobl hŷn

**4.6 Themâu allweddol sy'n ymateb i gais am gamau gweithredu a sylwadau sy'n ymwneud ag Amcan 4**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Iechyd:** Ceisio hyrwyddo iechyd corfforol a meddwl da a lleihau anghydraddoldebau iechyd drwy ddarparu cyfleoedd chwaraeon, diwylliant a hamdden ac amgylchedd adeiledig a naturiol iach. |

**Gwella cefnogaeth iechyd meddwl**

* Rhagor o gefnogaeth iechyd meddwl.
* Gwella iechyd meddwl yn y gweithle
* Gwella darpariaeth iechyd meddwl
* Gwella iechyd meddwl a lles.
* Ymdrin â phroblemau iechyd meddwl, yn enwedig ymhlith pobl ifanc

**Cymryd rhan mewn cyfleoedd hamdden**

* Cyfleoedd/gofal plant ar gyfer mamau â phlant ifanc i gymryd rhan mewn chwaraeon.
* Hyrwyddo gwasanaethau sy’n ddiwylliannol sensitif i ddod â phobl o wahanol gefndiroedd at ei gilydd
* Hybu ffyrdd o fyw actif o oedran cynnar.
* Ffynhonnell wybodaeth am wahanol gampau/weithgareddau hamdden.
* Ystyried cynnwys â phobl ag anableddau, problemau iechyd meddwl a gofalwyr.
* Cael dŵr cynnes mewn o leiaf un pwll nofio mewn un lle e.e. ar gyfer pobl ag anableddau.

**Hamdden fforddiadwy**

* Rhagor o gynigion chwaraeon/hamdden ar gyfer pobl ar incwm isel.
* Rhagor o gyfleusterau hamdden fforddiadwy
* Dulliau fforddiadwy o gael mynediad at hamdden
* Rhagor o ddigwyddiadau cymunedol
* Cyfleusterau am ddim i ieuenctid
* Cadw cyfleusterau a hybu ffordd gytbwys o fyw.

**Lles cymunedol**

* Addysg amgylcheddol mewn ysgolion
* Ailddefnyddio a lleihau gwastraff
* Tyfu mwy o fwyd yn lleol.
* Tai da
* Y cyngor i weithredu fel galluogwr er mwyn i gymunedau ddatblygu cyfleoedd eu hunain.
* Dim gwerthu caeau chwarae.
* Cynllunio i atal siopau bwyd cyflym.
* Rhagor o gyfleusterau ymarfer corff y tu mewn ac offer ymarfer corff mewn mannau cyhoeddus.
* Cau tafarndai yn gynnar.
* Rhagor o addysg am fyw'n iach.
* Cludiant cyhoeddus gwell a rhatach
* Sicrhau bod parciau a mannau agored yn fwy diogel.
* Rhagor o gyfleoedd gwirfoddoli mewn cyfleusterau hamdden
* Tai a safonau byw gwell

**Buddsoddi mewn hamdden**

* Rhagor o gyllideb ar gyfer y gwasanaethau hamdden
* Buddsoddi mewn cyfleusterau awyr agored
* Buddsoddi yn yr amgylchedd naturiol a chyfleusterau
* Rhagor o fuddsoddiad mewn mannau gwyrdd.
* Rhoi terfyn ar leihau niferoedd staff

**4.7 Themâu allweddol sy'n ymateb i gais am gamau gweithredu a sylwadau sy'n ymwneud ag Amcan 5.**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Tegwch, urddas a pharch:** Sicrhau y perchir hawliau pobl a chymunedau a'u bod yn teimlo'n ddiogel o drais a chamdriniaeth. |

**Ataliaeth**

* Y gwasanaethau ataliol, megis y Gwasanaethau Chwarae ac Ieuenctid
* Clybiau a gweithgareddau ieuenctid
* Ataliaeth
* Gwybodaeth, cyngor a chymorth
* Addysg i bobl o bob oedran

**Cydlyniant cymunedol a Hawliau Dynol**

* Cydlyniant cymunedol
* Digwyddiadau addysg a chymunedol
* Hawliau dynol
* Digwyddiadau a chydlyniant cymunedol
* Goddefgarwch crefyddol
* Gwerthodd Prydeinig
* Brexit a'r effaith ar gydlyniant cymunedol
* Dangos sut mae'r holl adrannau'n cyfrannu at y CCUHP ac ymrwymiadau eraill

**Diogelwch Cymunedol**

* Rhagor o gyllid i'r Heddlu
* Ailagor clybiau ieuenctid
* Rhagor o Heddlu
* Rhagor o blismona
* Ymdrin â chyffuriau
* Gwarchod y Gymdogaeth
* Mynd i'r afael â throseddau a gwneud pobl ifanc yn fwy gwydn.
* Ymdrin â chwynion o ran tenantiaeth
* Gweithio i fynd i'r afael â thrais domestig

**Ymrwymiad sefydliadol**

* Cydnabyddiaeth Undebau Llafur
* Hyfforddi Staff
* Ymrwymiad sefydliadol amlwg at gynhwysiad
* Cydraddoldeb rhyw

**4.8 Themâu allweddol sy'n ymateb i gais am gamau gweithredu a sylwadau sy'n ymwneud ag Amcan 6.**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Cyfranogiad:** Gwella sut rydym yn ymgysylltu â phobl a chymunedau a'u cynnwys mewn materion sy'n bwysig iddynt a'r penderfyniadau a wneir gennym. |

**Cydgynhyrchu**

* Cydgynhyrchu
* Cynyddu cydgynhyrchu a darparu hyfforddiant staff ar ei gyfer

**Cynnwys pobl ifanc**

* Cynnwys plant anabl yn fwy
* Cynnwys pobl ifanc yn fwy
* Cyfeirio at y safonau cyfranogiad yn y Cynllun Cydraddoldeb Strategol

**Cynnwys y Gymuned**

* Cynnwys y gymuned wrth wneud penderfyniadau
* Aelodau etholedig i arwain ar ymgysylltu ac ymgynghori â chymunedau
* Gwella cyfranogiad
* Gwahanol ddulliau o gynnwys y gymuned
* Mwy o gynyddu ymwybyddiaeth er mwyn annog cyfranogiad
* Nid yw cost cyfranogiad yn werth y budd a geir ohono.
* Cynnwys y Gymuned
* Cynnal arolygon rheolaidd ar gyfer y cyhoedd
* Angen adborth o ymgynghoriadau
* Cyfieithiadau mewn ieithoedd eraill
* Gwneud penderfyniad a glynu wrthynt
* Defnyddio amrywiaeth o wahanol gyfryngau er mwyn ymgysylltu â phobl

**Cyfleoedd gwirfoddoli i staff**

* Cyfleoedd gwirfoddoli â thâl i staff gyda'r trydydd sector
* Cyfleoedd gwirfoddoli â thâl i staff
* Grymuso staff

**4.9 Crynodeb o ymatebion i'r camau gweithredu**

Defnyddiwyd yr adborth hwn fel ymateb i'r cwestiwn 'Pa gamau gweithredu y mae angen i ni eu cymryd yn eich barn chi i gyflawni'r amcan hwn yn Abertawe?' i nodi'r camau ac fe’i hystyrir gan wasanaethau wrth ddatblygu a chyflwyno cynlluniau gweithredu.

**4.10 Amcanion Cydraddoldeb Eraill ar gyfer Abertawe**

Gofynnwyd i ymatebwyr 'Oes unrhyw beth arall rydych chi'n meddwl ddylai fod yn Amcan Cydraddoldeb ar gyfer Abertawe?'. Cafwyd 16 o ymatebion a arweiniodd at amrywiaeth o awgrymiadau sy'n cynnwys ffocws penodol ar y canlynol:

* Gwell hygyrchedd corfforol
* Gwneud cysylltiadau i ddiogelu’n glir
* Llywodraethu da
* Gwella cyfranogiad amrywiol (staff a chynghorwyr)
* Ffocws ar wahaniaethau a throseddau casineb
* CCUHP
* Yr amgylchedd naturiol
* Y Gymraeg
* Cyfle cyfartal i bawb
* Gwasanaethau Ataliol.

Aseswyd yr holl sylwadau i sicrhau naill ai yr ymdrinnir â hwy, drwy'r Amcanion Cydraddoldeb Strategol terfynol, neu y cânt eu defnyddio i ddatblygu camau neu eu defnyddio i ddylanwadu ar gamau gweithredu gwasanaethau lle y bo hynny'n briodol.

**4.11 I ba raddau y mae'r Amcanion Cydraddoldeb Strategol yn gyraeddadwy, yn addas ac yn gwneud gwahaniaeth.**

Cytunodd dros 76% o ymatebwyr y byddai'r amcanion cydraddoldeb drafft ar y cyfan yn gwneud gwahaniaeth. Roedd yn galonogol bod 94% o ymatebwyr wedi cytuno bod yr amcanion cydraddoldeb drafft yn addas. Dylai cynnwys yr adborth o'r ymgynghoriad wella’r gallu i gyflawni’r amcanion a faint o wahaniaeth y bydd y Cynllun Cydraddoldeb Strategol terfynol yn ei wneud.

**4.12 Proffil yr ymatebwyr**

Mae'r tablau isod yn dangos proffil yr ymatebwyr yn ôl nodweddion gwarchodedig.

Arall

Sefydliad sector cyhoeddus/sefydliad partner

Sefydliad trydydd sector/sefydliad partner

Partner BGC

Aelod etholedig

Gweithiwr y cyngor

Aelod o’r cyhoedd

Dynion

Menywod

Mae’n well gen i

beidio â dweud

Dan 16 oed

Mae’n well gen i

beidio â dweud

Nodwch yma

Mae’n well gen i beidio â dweud

Ffoadur/ceisiwr lloches

Sipsiwn/teithiwr

Ddim yn Brydeinig

Prydeinig arall

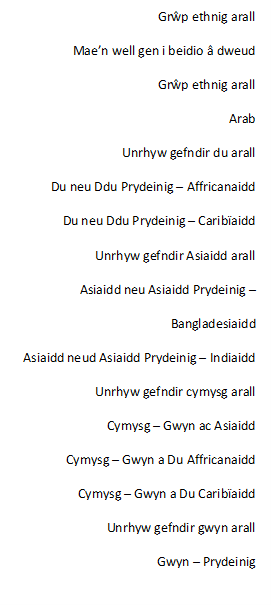
Albanaidd

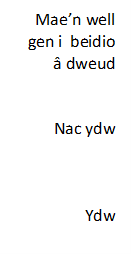
Gwyddelig

Seisnig

Cymreig

Prydeinig

****

****

Unrhyw grefydd neu gred athronyddol arall (nodwch)

Mae’n well gen i beidio â dweud

Arall

Siciaeth

Islam

Iddewiaeth

Hindŵaeth

Bwdhaeth

Cristnogaeth (gan gynnwys Eglwys Loegr, Catholig, Protestannaidd a phob enwad Cristnogol arall

Dim crefydd

Nodwch

Mae’n well gen i beidio â dweud

Arall

Mae’n well gen i beidio â dweud

Gwahanrywiol

Hoyw/Lesbiaidd

Deurywiol

Mae’n well gen i beidio â dweud

Dim un o’r rhain

Dysgu Cymraeg

Ysgrifennu Cymraeg

Darllen Cymraeg

Siarad Cymraeg

Deall Cymraeg llafar

Nac oes

Oes

**5. Cam Ymgynghoriad 1 - Adborth penodol**

**5.1 Ymatebion y fersiwn hawdd ei darllen**

Derbyniwyd nifer sylweddol o ymatebion gan ddefnyddio’r adnoddau hawdd eu darllen drwy holiaduron Pobl yn Gyntaf ac Eiriolaeth eich Llais (Your Voice Advocacy) Gorllewin Morgannwg (cyfanswm o 17 o holiaduron).

Roedd yr holl ymatebion hyn yn cytuno â'r Amcanion Cydraddoldeb drafft, heblaw am bryderon sylweddol a oedd yn 'tueddu i gytuno' a 'chytuno'n gryf ag Amcan 3: Safonau Byw - Mynd i'r afael â thlodi a helpu i gefnogi byw'n annibynnol. Roedd y pryder hwn yn seiliedig ar ofnau ynghylch arwahanrwydd a diffyg cyllid a galluedd cyfyngedig rhai pobl ddiamddiffyn. "Mae rhai pobl na ddylent, ac ni allant, fyw ar eu pennau eu hunain, hyd yn oed gyda chymorth."

Cytunwyd yn unfrydol mai'r Amcanion Cydraddoldeb Strategol drafft oedd y rhai cywir ar gyfer Abertawe, ac eithrio un ymateb 'ddim yn gwybod', a chytunwyd y gellid eu cyflawni. Fodd bynnag, er y cytunwyd y gallai'r Amcanion Cydraddoldeb Strategol drafft wneud gwahaniaeth, nodwyd gyda'r arsylwad bod hyn yn rhagdybio bod arian wedi'i ddyrannu a bod y dull gweithredu'n gywir.

Roedd y camau gweithredu a awgrymwyd yn cynnwys y prif themâu:

**Amcan 1 - Addysg**

* Gwelliannau i hygyrchedd ffisegol ysgolion
* Cynyddu buddsoddiad i gael rhagor o help a chefnogaeth (Cynorthwywyr Addysgu etc)
* Hyfforddiant er mwyn nodi anableddau cudd
* Cynyddu'r defnydd o fformatau hawdd eu darllen ar bob lefel ym myd addysg
* Stopio bwlio
* Diagnosio’n gynt er mwyn darparu cefnogaeth ar y cam cynharaf.

**Amcan 2 - Gwaith**

* Addysgu cyflogwyr fod gan bawb rhywbeth i'w gynnig
* Gwella mynediad at gludiant cyhoeddus a gweithwyr cefnogi
* Cysgodi gwaith a lleoliadau gwaith ar gyfer pobl ag anableddau
* Cefnogaeth ar gyfer anableddau dysgu yn y gweithle

**Amcan 3 - Safonau Byw**

* Gall unigrwydd fod yn broblem
* Mwy o fynediad at eiddo addas wedi'i addasu ar gyfer anghenion pobl
* Dylid defnyddio cartrefi gwag ar gyfer pobl ddigartref
* Help gyda thaliadau uniongyrchol a sut i ddelio ag arian
* Hyrwyddo sgiliau byw'n annibynnol a darparu cefnogaeth lle bo angen
* Nid yw pawb yn gallu byw ar eu pen eu hunain a ni ddylai pawb wneud hynny

**Amcan 4 - Iechyd**

* Sicrhau bod diwylliant a chwaraeon yn hygyrch ac yn fforddiadwy
* Dylai cyfleoedd ar gyfer chwaraeon a diwylliant fod yn gorfforol hygyrch ac yn hygyrch drwy gludiant cyhoeddus
* Angen mwy o gefnogaeth a chyfleusterau i bobl ag anableddau corfforol a dysgu (e.e. teclyn codi, staff hyfforddedig)
* Hyrwyddo gweithgareddau iach a sut y gall pobl gymryd rhan
* Bwyd iach mewn ffreuturiau etc.

**Amcan 5 - Cyfiawnder a Diogelwch Personol**

* Rhagor o heddlu, PSCOs, canolfannau cymorth
* Rhagor o gyrbau isel ar balmentydd
* Rhagor o weithwyr cefnogi
* Addysgu pobl ynghylch sut y dylent gael eu trin a lle i gael help
* Rhagor o gydgynhyrchu

**Amcan 6 - Cyfranogiad**

* Darparu dehonglwyr
* Rhagor o weithwyr cefnogi i helpu gyda chludo pobl i ddigwyddiadau
* Rhagor o gyllid ar gyfer grwpiau 'Nothing for Us Without Us'
* Rhagor o ganolfannau cymunedol a lleoedd i gwrdd a thrafod
* Cyfleoedd wedi'u hysbysebu'n ehangach
* Gwella hygyrchedd ffisegol adeiladau

Roedd yr awgrymiadau ar gyfer Amcanion Cydraddoldeb Strategol ychwanegol yn cynnwys:

* Rhagor o hygyrchedd ar gyfer cadeiriau olwyn ym mhob man
* Rhagor o ddigwyddiadau i bobl anabl
* Rhagor o waith i bobl ag anabledd

**5.2 Adborth gan blant dan 16 o ddigwyddiad CCUHP**

Casglwyd dros 130 o syniadau, sylwadau a chamau gweithredu o ddigwyddiad CCUHP yn Amgueddfa Genedlaethol y Glannau Abertawe yr aeth ysgolion a cholegau Abertawe iddo.

Mae'r prif themâu a nodwyd o'r adborth Cymraeg, Saesneg a'r adborth darluniadol wedi'u crynhoi isod.

**Amcan 1 - Addysg**

* Dim stereoteipio rhyw mewn gweithgareddau chwaraeon
* Rhagor o gyllid ar gyfer adnoddau mewn ysgolion
* Gwrando, rhannu a gofalu

**Amcan 2 - Gwaith**

* -

**Amcan 3 - Safonau Byw** Helpu'r digartref

* Cael teuluoedd diogel, gofalgar a sicr
* Gwneud lleoedd yn fwy hygyrch a’i gwneud hi'n haws i bobl (yn enwedig pobl anabl a phobl hŷn) fynd o gwmpas
* Dylai pobl ag anableddau (gan gynnwys anableddau cudd) gael cyfleoedd cyfartal
* Helpu pobl ag anableddau

**Amcan 4 - Iechyd**

* Gwarchod coed a'r amgylchedd
* Yr angen i gadw'n ffit ac yn iach

**Amcan 5 - Cyfiawnder a Diogelwch Personol**

* Dim bwlio a hiliaeth

**Amcan 6 - Cyfranogiad**

* Dylai pawb gael llais a chael eu parchu
* Stopio Brexit
* Mwy o gyfranogaeth gan bobl ifanc e.e. cyngor ieuenctid

**6. Cam 2 yr ymgynghoriad**

**6.1 Ymatebion**

Cynhaliwyd ymgynghoriad terfynol rhwng 7 Chwefror a 3 Mawrth 2020 sef Ymgynghoriad y Cynllun Cydraddoldeb Strategol Drafft a'r Amcanion Cydraddoldeb. Yr ymgynghoriad hwn oedd cam olaf proses ymgysylltu gynhwysfawr a oedd yn ceisio sicrhau bod y modd y cyflwynwyd y cynnwys a ddarparwyd gan ein dinasyddion, ein gwasanaethau a'n harbenigwyr yn diwallu anghenion y rhanddeiliaid. Ar y cyfan, derbyniwyd 142 o ymatebion mewn perthynas â'r broses gyfan. Darllenodd 84% o ymatebwyr y Cynllun Cydraddoldeb Strategol drafft neu'r fersiwn hawdd ei darllen.

Rhoddwyd cyflwyniad i'r Grŵp Cyswllt Anabledd ar 7 Chwefror 2020 i gyflwyno cam terfynol yr ymgynghoriad. Roedd llawer o aelodau'r Grŵp Cyswllt Anabledd wedi cymryd rhan yng nghamau cynharaf y broses ymgysylltu. Cafwyd cyfle i roi adborth drwy weithdy ac ateb cwestiynau gan y grŵp. Mae'r materion allweddol a godwyd wedi'u cynnwys isod.

**6.2 Sylwadau mewn perthynas â chamau drafft yr Amcanion Cydraddoldeb**

Roedd 66% o’r ymatebwyr yn ystryied bod y Cynllun Strategol Unigol a oedd yn ofynnol yn cynnwys yr holl faterion a godwyd gan 66% yr ymatebwyr. Manylodd 8 ymatebwr ar faterion roeddent yn teimlo y dylid eu cynnwys yn y cynllun a oedd yn cynnwys statws Dinas Dysg UNESCO, cynlluniau i oresgyn rhwystrau iaith, tlodi a wynebir gan geiswyr lloches, digartrefedd, caethwasiaeth fodern, hiliaeth sefydliadol hanesyddol, diogelu rhyddid crefyddol, pwyslais ar ddyletswyddau gofal a rhagflaenorol Deddf Cydraddoldeb 2010.

**6.3 Themâu Allweddol mewn perthynas ag Amcan 1**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Addysg:** Sicrhau profiad dysgu cynhwysol a chulhau'r bylchau mewn lefelau cyrhaeddiad a chanlyniadau ôl-addysg eraill. |

* Rhaglen Ddysgu 4Site
* Dysgu Oedolion ar gyfer y rheini nad ydynt yn siarad Saesneg a Saesneg i Siaradwyr Ieithoedd Eraill
* Dysgu Gydol Oes ac addysg ar gyfer hamdden
* Buddsoddi mewn anghenion arbennig
* Ysgolion sy'n addas at y diben sy'n diwallu anghenion plant
* Mynd i'r afael â rhagfarn ynghylch anableddau cudd mewn ysgolion
* Cymryd ymagwedd groestoriadol sy'n canolbwyntio ar y person cyfan yn hytrach na labelu plant
* Pryder ynghylch dosbarthiadau gallu cymysg
* Adlewyrchu'r pwyslais ar y cwricwlwm newydd

**6.4 Themâu Allweddol mewn perthynas ag Amcan 4**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Gwaith:** Lleihau bylchau cyflog a chreu gweithlu mwy cynhwysol sy'n adlewyrchu cymunedau amrywiol Abertawe'n well.   * Helpu pobl i ennill sgiliau er mwyn gweithio * Cefnogi'r holl nodweddion gwarchodedig wrth recriwtio * Hyfforddiant ar gyfer pob gweithiwr * Cynyddu cyflogau * Gweithio gyda chyflogwyr eraill * Nid yw pobl anabl wedi'u cynnwys yn ffigurau NEET * Prentisiaid a gefnogir |

**6.5** **Themâu Allweddol mewn perthynas ag Amcan 3**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Safonau byw:** Trechu tlodi a helpu i gefnogi byw'n annibynnol. |
|  |  |

* Cyswllt rhwng anabledd a thlodi
* Lleihau rhent
* Diogelu tenantiaid preifat
* Gweithgareddau rhad i fynd i'r afael ag unigrwydd
* Tai lleol yn hytrach na llety i fyfyrwyr
* Cefnogi ymgyrchoedd ceiswyr lloches
* Sicrhau bod gan gartrefi fannau chwarae addas y tu mewn ac yn yr awyr agored sy'n addas.

**6.6** **Themâu Allweddol mewn perthynas ag Amcan 4**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Iechyd:** Ceisio hyrwyddo iechyd corfforol a meddwl da a lleihau anghydraddoldebau iechyd drwy ddarparu cyfleoedd chwaraeon, diwylliant a hamdden ac amgylchedd adeiledig a naturiol iach. |

* Gwella parciau a mannau gwyrdd
* Osgoi gor-fasnacheiddio mannau 'am ddim' cyhoeddus
* Gwella profiad i gerddwyr
* Cyfleoedd hamdden fforddiadwy i bawb
* Darpariaeth grŵp oedran 12-18 gan gynnwys pobl ifanc anabl
* Therapi galwedigaethol sy'n canolbwyntio ar bobl hŷn

**6.7** **Themâu Allweddol mewn perthynas ag Amcan 5.**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Tegwch, urddas a pharch:** Sicrhau y perchir hawliau pobl a chymunedau a'u bod yn teimlo'n ddiogel rhag trais a chamdriniaeth. |

* Perthnasol i bawb
* Mynd i'r afael â throseddau casineb
* Parchu crefydd
* Gwreiddio mewn ysgolion
* Siarter Hawliau Anabledd y Cenhedloedd Unedig

**6.8 Themâu Allweddol mewn perthynas ag Amcan 6.**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Cyfranogiad:** Gwella sut rydym yn ymgysylltu â phobl a chymunedau a'u cynnwys mewn materion sy'n bwysig iddynt a'r penderfyniadau a wneir gennym. |

* Diwylliant dysgu mewn Dinas Dysg UNESCO
* Gallu ar gyfer ymgynghoriad
* Goresgyn diffyg hyder, dulliau dysgu llythrennedd fel rhwystrau
* Cymraeg a Saesneg priodol
* Gwahodd pawb i fod yn rhan o gronfa ddata ymgysylltu
* Osgoi agwedd 'nid yn fy iard gefn i' (NIMBY)
* Gellir rhoi rhagor o amser ar gyfer ymgynghoriad
* Ystyried pobl fel asedau

**6.9 Sylwadau ychwanegol ar y Cynllun Cydraddoldeb Strategol**

Gofynnwyd i'r ymatebwyr a oedd ganddynt 'unrhyw sylwadau ychwanegol ar y Cynllun Cydraddoldeb Strategol?'. Derbyniwyd 13 o ymatebion a oedd yn cynnig amrywiaeth o awgrymiadau a oedd yn cynnwys ffocws penodol ar:

* Yr angen am grynodeb/fersiwn hawdd ei darllen
* Ymagwedd tymor hir at gynnwys
* Gweithio gyda grwpiau cynrychiolwyr drwy sianeli megis Hwb BAME
* Mabwysiadu ymagwedd aml-ieithrwydd ar bob cam o'r ymgynghoriad
* Pryder bod y cynllun yn strategol yn hytrach na'n weithredol
* Mynd i'r afael â digartrefedd, caethwasiaeth fodern a chamddefnyddio sylweddau

**6.10 I ba raddau y mae'r Amcanion Cydraddoldeb Strategol yn gyraeddadwy, yn addas ac yn gwneud gwahaniaeth.**

Canfu’r holiadur fod 81% o ymatebwyr yn cytuno bod yr amcanion cydraddoldeb drafft yn briodol. Mewn ymateb i bryderon a godwyd gan 34% yr ymatebwyr ynghylch cyflawniad mae adran 'Y camau nesaf' wedi'i chynnwys yn fersiwn derfynol y cynllun. Mae'n nodi sut bydd y cynllun yn cael ei roi ar waith a'i fonitro. Cytunodd 69% o ymatebwyr y byddai'r amcanion cydraddoldeb drafft yn gwneud gwahaniaeth i bobl Abertawe ar y cyfan.

Esboniodd ymatebwyr eu bod yn anghytuno â'r datganiadau hyn am resymau sy'n cynnwys,

* cyni
* costau uchel a chyllidebau isel
* gallu ac argaeledd adnoddau
* diffyg camau gweithredu neu dargedau CAMPUS
* cyflymder y newid wrth fynd i'r afael â thlodi dros 60 o flynyddoedd wedi bod yn araf
* annhegwch canfyddedig
* cefnogaeth gyfyngedig ar gyfer ieithoedd heblaw am Gymraeg a Saesneg

**6.11 I ba raddau y mae'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol yn hawdd ei ddarllen, ei ddeall, yn glir, yn addysgiadol ac o hyd addas**

**6.12 Proffil yr ymatebwyr**

Mae'r tablau isod yn dangos proffil yr ymatebwyr yn ôl nodweddion gwarchodedig.

Dan 16 oed

Mae’n well gen i

beidio â dweud

Nodwch yma

Mae’n well gen i beidio â dweud

Ffoadur/ceisiwr lloches

Sipsiwn/teithiwr

Ddim yn Brydeinig

Prydeinig arall

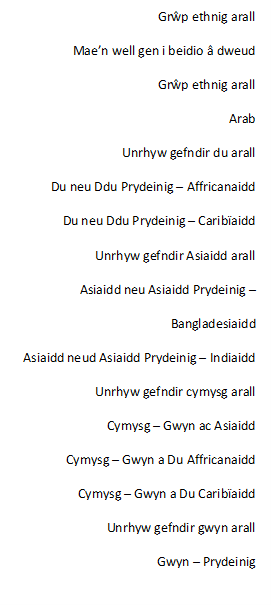
Albanaidd

Gwyddelig

Seisnig

Cymreig

Prydeinig

****

Unrhyw grefydd neu gred athronyddol arall (nodwch)

Mae’n well gen i beidio â dweud

Arall

Siciaeth

Islam

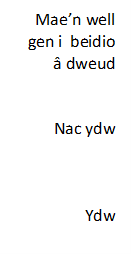
Iddewiaeth

Hindŵaeth

Bwdhaeth

Cristnogaeth (gan gynnwys Eglwys Loegr, Catholig, Protestannaidd a phob enwad Cristnogol arall

Dim crefydd

****

Nodwch

Mae’n well gen i beidio â dweud

Arall

Mae’n well gen i beidio â dweud

Gwahanrywiol

Hoyw/Lesbiaidd

Deurywiol

Mae’n well gen i beidio â dweud

Dim un o’r rhain

Dysgu Cymraeg

Ysgrifennu Cymraeg

Darllen Cymraeg

Siarad Cymraeg

Deall Cymraeg llafar

**6.13 Ein Hymateb**

Gwnaed llawer o newidiadau o ganlyniad i'r adborth ymateb a gafwyd i'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol. Rydym yn ddiolchgar ac yn gwerthfawrogi barn pawb sydd wedi helpu i wella'r cynllun.

Yn ogystal ag adborth penodol ar yr amcanion a'r camau, roedd sawl thema allweddol yn gyffredin mewn nifer o ymatebion mewn perthynas â'r amcanion a'u camau drafft.

* Roedd llawer o'r sylwadau yn codi pwyntiau da iawn, ond roeddent yn ymwneud â chymryd camau a gweithredu yn hytrach na bod yn strategol eu natur. O ganlyniad, caiff y sylwadau hyn eu rhannu â gwasanaethau'r cyngor sy'n rhoi'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol ar waith fel y gallent ystyried camau gweithredu lefel gwasanaeth a dylanwadu ar gynllunio’r modd y cyflwynir gwasanaethau.
* Roedd nifer mawr o sylwadau'n cyfeirio at feysydd a oedd y tu hwnt i gwmpas y Cynllun Cydraddoldeb Strategol, yn rhannol neu'n gyfan gwbl. Mae nifer o faterion megis caledi cenedlaethol y tu hwnt i gylch gwaith y cynllun, mae meysydd eraill lle mae cydraddoldeb yn bwysig yn cael eu harwain gan bolisïau, strategaethau, cynlluniau a deddfwriaethau eraill e.e. cludiant cyhoeddus.
* Roedd hefyd yn gyffredin bod awgrymiadau eisoes wedi'u cynnwys mewn man arall yn y Cynllun Cydraddoldeb Strategol ar lefel uchel yn unol â natur strategol y cynllun (er efallai nad ydynt yn y manylion na'r adran dewis).
* Ystyriwyd rhai materion a godwyd a oedd yn ymwneud â strwythur ehangach y cynllun mewn manylder yn ystod cam cyntaf yr ymgynghoriad. Er bod nodweddion cadarnhaol sy'n argymell mabwysiadu ymagweddau amgen at ddewis Amcanion Cydraddoldeb Strategol, mae'r cynllun a fabwysiadwyd yn bodloni'r mwyafrif o ymatebwyr a'r disgwyliadau a nodwyd yn yr arweiniad ffurfiol. Yn benodol, heriwyd mabwysiadu ymagwedd 'A yw Cymru'n Decach' y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol, er enghraifft, er mwyn rhoi mwy o bwyslais ar hawliau, mynediad a diogelwch drwy eu nodi fel amcanion penodol. Mae gwerth i’r ymagwedd hon, ynghyd ag awgrymiadau eraill, ac fe’I harchwiliwyd. Fodd bynnag, teimlwyd at ei gilydd y gellid cyflwyno'r amcanion orau drwy fformat y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol sydd â chysylltiad agos â chynllunio corfforaethol a gwasanaethau.
* Mae meysydd eraill lle mae'r agenda yn datblygu ac yn debygol y byddant o fagu momentwm a dod yn fwy clir dros y pedair blynedd nesaf e.e. ymagwedd Dinas Hawliau Dynol, cwricwlwm newydd. Cydnabyddir pwysigrwydd y fath feysydd ond nid eir i'r afael â hyn yn fanwl yng nghynllun 2020, er y disgwylir y bydd cynlluniau gweithredu ar lefel gwasanaeth ac adolygiad blynyddol yn mynd i'r afael â'r blaenoriaethau sy'n dod i’r amlwg.
* Roedd rhai sylwadau'n ymwneud â gweithio rhanbarthol a gweithio mewn partneriaeth - mae hyn yn bwysig ac mae cydweithredu ac integreiddio yn ffyrdd allweddol o weithio sydd wedi'u mabwysiadu gan y cyngor. Fodd bynnag, mae'r cynllun hwn yn canolbwyntio'n bennaf ar gamau gweithredu corfforaethol ar draws y cyngor sy’n sail i weithio rhanbarthol a gweithio mewn partneriaeth. Mae Cyngor Abertawe'n croesawu ei rôl fel arweinydd cymunedol wrth hyrwyddo cydraddoldeb ond manylir ar raglenni a phrosiectau penodol etc ar lefel weithredol yn hytrach nag ar lefel strategol.
* Mae'r ymagwedd ymgysylltu ailadroddol yn gadarnhaol wrth sicrhau ymagwedd ddilys, tudalen wag at lunio'r ddogfen hon a chynnwys dinasyddion o gam cynharaf y broses. Fodd bynnag, gallai'r ymagwedd tri cham fod yn gymhleth i ddinasyddion. Rydym wedi dysgu sawl gwers am y ffyrdd o wella ymgysylltu o ganlyniad i'r broses, o wneud y defnydd mwyaf effeithiol o gyfieithiadau defnyddio cyfieithiadau, i amseru cyfleoedd ymgysylltu.